

A gyorsforgalmi műszaki átadása-átvétele zajlik

Átadták a radnóti csomópontot



Fotó: Nagy Tibor

A közúti forgalomban részt vevők már használhatják az A3-as erdélyi autópálya radnóti csomópontját. A Radnót–Maroskece 18 km-es autópálya-szakasz átadása is csupán napok kérdése, egyelőre az átadás-átvételhez szükséges műszaki ellenőrzéseket végzik.

Szer Pálosy Piroska

Szeptember 14-én közösségi oldalán egy videót tett közzé Ovidiu Marian Barbier, a Közúti Infrastruktúrát Kezelő Országos Társaság vezérigazgató-helyettese, melyen a radnóti csomópont megnyitásáról, a felüljárón első ízben áthaladó közúti forgalomról tájékoztatott. A rövidfilm

részben félreértésre adott okot, mivel sokan a Radnót–Maroskece autópálya-szakasz átadására is gondoltak, amelyre azonban ezután kerül sor, az országos közúti társaság egyelőre nem szolgáltat konkrét információkat.

A jelenlegi csomópont átadása a 14A országút 4+970 km-énél mindenekelőtt azok számára jelent előnyt, akik Radnót–Dicsőszentmárton–Medgyes irányába közlekednek. A Lidl-lerakattól épített, az autópálya és a vasútvonal fölött átívelő híd hossza 270 méter, átadásával pedig folyamatosra vált a forgalom, mivel a vasúti átjárónál immár nem alakul ki torlódás.

(Folytatás a 2. oldalon)

Ne feledje
IDEJÉBEN
megújítani előfizetését!
Ha előfizet,
BIZTOSAN
kézhez kapja
FÉLÁRON!
Telefon:
0742-828-647

Alzheimer-café Marosvásárhelyen

Szeptember 21-én, az Alzheimer-világnapon első alkalommal hívják találkozóra azokat, akik hozzátartozóként vagy munkájukból adódóan demens személyeket gondoznak. Az Alzheimer-café rendezvény mintegy hídként szolgál a szakemberek, egészségügyben dolgozók, családtagoktól ápolók, valamint az érintettek között.

2.

A SZAVAZÓLAPON

SOÓS **11**

MOST

GYÖZZÖN VÁSÁRHELY!

Edítők: Soós Zoltán, szerkesztők: Várkonyi Csilla, Jód Árpád, 2020.09.17



OPTICA OPTOFARM
A látás szakértője

Szolgáltatásaink:

- ✔ kontaktlencse-felírás és rendelés
- ✔ ingyenes szemüvegfelírás komputeres szemvizsgálattal
- ✔ mindenik szaküzletünk orvosi szakrendelővel van felszerelve, ahol teljes szemvizsgálatot végzünk, a pácienseinket küldőpapír nélkül fogadjuk
- ✔ a gyerekvizsgálatokat speciális fotorefraktométerrel végezzük (kellemetlen pupilatágítás nélkül, távolsági fotózással)
- ✔ kötelező éves szemvizsgálatok cégek részére
- ✔ korszerű számítógép-vezérlésű japán NIDEK gépekkel bármilyen keret típusba bedolgozunk plasztik- és üveglencsét egyaránt (gyors, olcsó és precíz munkával)
- ✔ szemüvegjavításokat végzünk (keretek forrasztása)
- ✔ új amerikai készülék látásjavításra, kancsalságra
- ✔ terápiák betegség és sérülés utáni rehabilitációra, memória-, reflexek, mozgás- és tanulászavarok javítására

Marosvásárhely:

- ▲ Posta utca 3. sz. Tel: 0265/212-304, 0365/410-555
- ▲ 1918. Dec. 1. sugárút 49. sz. Tel: 0265/263-351, 0365/410-557
- ▲ Rózsák tere 53. sz. Tel: 0265/250-120, 0365/410-559
- ▲ Dózsa György utca 64-68. sz. (a Kaufland udvara). Tel: 0265/265-205
- ▲ Köztársaság tér 5. sz. Tel: 0365/430-939

Szászrégen:

- ▲ Iskola utca 11. sz. Tel: 0265/512-042, 0365/410-558

Szováta:

- ▲ Fő út 196. sz. Tel: 0265/577-282, 0742-100-323

Aktuális

A biztonság arcai

Benedek István

A kormányfő szerint biztosabb helyre vált szép hazánk azáltal, hogy csütörtökön a hadsereg átvette az elsőt ama hét Patriot légvédelmi rakétaütegből, amelyek beszerzésére még 2017-ben szerződtek az amerikai szövetségesekkel. A politikusok és egyenruhás haverjaik szerint akkor vagyunk biztonságban, ha jó sok fegyverünk van. Adófizetői oldalról nézve akkor lennénk inkább biztonságban, ha a katonádsdi helyett azt a kalap pénzt oktatásra és egyéb fejlesztésekre költenék el.

Ez a Patriot-ügylet a hivatalos adatok szerint mintegy négy milliárd dollárba került. Azonban ez csak a felszín, egy ilyen fegyverrendszernek a karbantartása, a működtetésére képes személyzet kiképzése és fizetése szintén soknullás dollárszámlával jár. Talán nincs is jobb üzlet a világon, mint katonádsdit játszani. A politikusok megteremtik az ellenséget, fegyveriparos barátaik pedig szolgáltatják a biztonságot, máris kerek a kép. Ha pedig eléggé elborult agyú politikusok jutnak hatalomra valahol, akkor használni is kezdik a fegyvereket, az még jobb üzlet, mert miután jól megszórnak rakétával egy országot, utána jó pénzen újjá is lehet építeni. Ebben egész jó gyakorlata van annak a cégnek, amelyik az északatlanti szövetségbe való belépőknek számító észak-erdélyi sztrádát kezdte kormányüzlettel építeni a kétezres évek elején.

Sztrádánk azóta sincs, de rakétánk az már van. Am nincs internetkapcsolat e szép haza iskolaépületeinek az egynegyedében, és pár

(Folytatás a 3. oldalon)

SZEPTEMBER

18., péntek
A Nap kel
7 óra 5 perckor,
lenyugszik
19 óra 27 perckor.
Az év 262. napja,
hátravan 104 nap.

IDŐJÁRÁS
Többnyire napos idő
Hőmérséklet:
max. 24 °C
min. 14 °C



Isten éltesse!

Ma **DIÁNA**,
holnap **VILHELMINA** napja.
VILHELMINA: a Wilhelma
(a német Wilhelm férfinév női
párja) továbbképzése.

✳ ✳ ✳

VALUTAÁRFOLYAM
BNR – 2020. szeptember 17.

1 EUR	4,8595
1 USD	4,1198
100 HUF	1,3469
1 g ARANY	257,1520

A csütörtöki lottóhúzás nyerőszámai

Joker
33, 2, 28, 30, 5 + 12
40
8, 12, 47, 40, 6, 30

NOROC PLUS: 0 4 3 5 9 5
SUPER NOROC: 2 1 3 1 9 9
NOROC: 3 2 9 8 4 2 6

ELŐFIZETÉS A SZERKESZTŐSÉGBEN IS!

Elfogadunk előfizetést lapunkra a következő
hónapra a Népszás szerkesztőségében:
Marosvásárhely, Dózsa György utca 9. szám,
2. emelet, 57-es iroda. Borbély Ernő,
naponta 9-14 óra között, szombat – vasárnap zárva.
Tel. 0742-828-647

Megyei hírek

Továbbra sem közlekednek a budapesti járatok

A marosvásárhelyi Transilvania repülőtér honlapján közzétett menetrend szerint a WizzAir budapesti járatát a járványügyi intézkedések miatt továbbra is törlik. Hétfőn és pénteken a memmingeni és londoni, szerdán és vasárnap a dortmundi járat közlekedik.

Mesterségek vására a várban

A hét végén, szeptember 18–20. között a marosvásárhelyi vár előtti téren, a Mesterségek vására – őszi ízek nosztalgiaja című rendezvény helyi mesterekből és kézművesek kínálják eladásra termékeiket. A vásárlók egyebek mellett házi készítésű élelmiszerekből, italokból, piperecikkek, ékszerekből és virágkompozíciókból válogathatnak. A szervezők arra kéri a résztvevőket, hogy viseljenek védőmaszkot, vegyék figyelembe a távolságtartás szabályait és fertőtlenítsék gyakran a kezüket. A kereskedők Florina Cantornál jelentkezhetnek a 0748-912-460-as telefonszámon.

Helyi termékek a Petry udvarán

A Petry Látványműhely és Múzeum udvarán szeptember 18-án, ma 8 és 19 óra között újra megrendezik a helyi termékek vásárát. A rendezvény célja az egészséges élelmiszerek népszerűsítése és a helyi gazdaság segítése.

Fotó- és kisplasztika-kiállítás Marosvécsen

A Kemény Augustza Kulturális Egyesület és a Bethlen Gábor Alap szervezésében október 3–4-én Marosvécsen kastélynapokat tartanak. A rendezvény részeként 3-án, szombaton déli 12 órakor a Kemény-kastély borospincéjében megnyílik Barabás Dénes orvos fotó- és kisplasztika-kiállítása.

Távmunkához szükséges eszközök vásárlását támogatják

A Maros Megyei Munkaerő-közvetítő Hivatal közzétette, hogy a 132/2020-as sürgősségi kormányrendelet 6. cikkely értelmében a munkaadók támogatást igényelhetnek távmunkához szükséges eszközök vásárlására. A támogatás igényléséhez szükséges dokumentumokat az 1376-os minisztériumi rendeletben sorolják fel, a rendeletet a szeptember 10-i 832-es számú román nyelvű Hivatalos Közlönyben tették közzé. A dokumentumok megtalálhatók a gov.ro portálon, az igényléseket ide kell feltölteni.

Hírszerkesztő: Mezey Sarolta

NÉPÚJSÁG
ÖNÁLLÓ
MAROS MEGYEI NAPILAP
Kiadja az IMPRESS KFT.
FŐSZERKESZTŐ:
Karácsonyi Zsigmond
LAPSZERKESZTŐK:
Antalfi Imola
Benedek István

MUNKATÁRSÁK: Antalfi Imola, Bodolai Gyöngyi, Farczadi Attila, Menyhart Borbála, Mezey Sarolta, Mózes Edith, Kaali Nagy Botond, Nagy Miklós Kund, Nagy Székely Ildikó, Nagy Tibor (fotó), Szer Pálósy Piroška, Vajda György. **KORREKTÚRA:** Horváth Éva, Kiss Éva.
TÖRDELÉS: Makkai Katalin, Makkai Melánia, Vajda Gyöngyi.
FŐKÖNYVELŐ: Nagy Melinda. **REKLÁMMENEDZSER:** Borbély Ernő – e-mail: reklam@e-nepujasg.ro, tel. 0742-828-647.
REKLÁM-LAPTERJESZTÉS: Madaras Éva Adrienn, tel/fax: 00-40-(0)265-268-854. **APRÓHIRDETÉS:** Petres Emilia.
SZERKESZTŐSÉG: 540015 Marosvásárhely, Dózsa György út 9. szám, II. emelet. **Internet:** www.e-nepujasg.ro **E-mail:** nepujasg@e-nepujasg.ro
Telefon: titkárság: 0265/266-780 és tel/fax: 0265/266-270, közönségszolgálat: 0365/410-440, 0265/266-780. **Nyomda:** Palatino.
A szerkesztőség véleménye nem feltétlenül azonos a szerzők véleményével.
Előfizetés a postahivatalokban, postásoknál és a szerkesztőségben, tel.: 0742-828-647.
Hirdetési irodánk nyitvatartási rendje: hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 9-15 óra, péntek: 9-14 óra között, szombat vasárnap: zárva.



642357800069
ISSN 1220-3475 (print);
ISSN 1584-3238 (online)

Átadták a radnóti csomópontot

(Folytatás az 1. oldalról)

Az ideiglenes közlekedési jelzőbójákat és az azokból kialakított körforgalmat eltávolították, mivel minden irányban használhatóvá vált a forgalmi csomópont. Az aligazgató tájékoztatása szerint apróbb hibákat észleltek a csomópont műszaki átadása során, azokat orv-

solták is, a továbbiakban folytatódik a Radnót–Maroskece 18 km-es szakaszán a műszaki átadás-átvétel. Amennyiben pedig biztonságosan megnyithatják a közúti forgalom számára azt a szakaszt is, haladéktalanul megteszik – tudtuk meg az aligazgató tájékoztatásából.

Soós Zoltán: az elmúlt 20 év legfontosabb választása előtt állunk, a románok és magyarok egyaránt változást akarnak

Soós Zoltán az One2One műsor vendégeként elmondta, hogy szeptember 27-én az elmúlt 20 év legfontosabb választására kerül sor, amelynek tétje a változás.

A polgármesterjelölt a műsorban kifejtette, hogy az esély ma nagyobb, mint az elmúlt két évtizedben bármikor: „Florea hatalma meggyengült, ezt bizonyítja, hogy idén már nem indul a helyhatósági választásokon, és a megyei tanácselnöki tisztségre pályázva próbálja átmenteni a hatalmat”. Soós Zoltán hangsúlyozta, hogy nemcsak a magyarok bizalmát élvezi, de egyre több román is őt tartja a változás képviselőjének.

„Ez részben az erős, kétnyelvű kampánynak köszönhető, másrészt annak, hogy minden marosvásárhelyi polgármester akarok lenni. Azoké, akik a változást akarják a következő 15 évre. Ez nem etnikai kérdés, mert a problémák közösek. Mindenkit ugyanannyira zavar, hogy nincs használható közszállítás vagy parkolóhely. Minden józan gondolkodású román is belátja, hogy Vásárhelynek most van az egyetlen esélye az elmúlt 20 év korrump rendszerének leváltására. A városi problémáknak sincs etnikai hovatartoz-



zása. A visszajelzések, a román támogatók növekvő száma egyaránt azt mutatja: Vásárhely megérett arra, hogy kilépjen az etnikai szavazás csapdájából” – húzta alá Soós Zoltán.

– Most tudunk győzni.
Most győzzön Vásárhely!

A beteget ápoló hozzátartozóknak szeretnének támaszt nyújtani Alzheimer-café Marosvásárhelyen

Szeptember 21-én, az Alzheimer-világnapon első alkalommal hívják találkozóra azokat, akik hozzátartozóként vagy munkájukból adódóan demens személyeket gondoznak. Az Alzheimer-café rendezvény mintegy hídként szolgálna a szakemberek, egészségügyben dolgozók, családtagoktól ápolók, valamint az érintettek között.

Menyhárt Borbála

A szeptember 21-én délután 5 órától, a marosvásárhelyi Mărăști utca 36. szám alatt lévő Caritas-házban sorra kerülő rendezvényen szakemberek – többek között pszichológus és pszichiáter – világitanak rá az Alzheimer különböző vetületeire, egyebek között arra, hogy a betegséggel való együttélés során milyen nehézségekkel kell szembenéznie az ebben szenvedő idősnek, az ápolónak, valamint a családtagoknak. Az oldott hangulatú találkozón a résztvevők választ kaphatnak a betegséggel kapcsolatos kérdéseikre, ugyanakkor a Caritas szakemberei megpróbálják felmérni a témával kapcsolatos igényeket, többek között azt is, hogy az érintettek milyen időközönként lennének nyitottak újabb találkozókra – mutatott rá a lapunk érdeklődésére Szígyártó Adrienn pszichológus. Mint mondta, az elsődleges cél az, hogy amellyel, hogy a hozzátartozók a gondozás terén is kaphatnak támpontokat, az elfogadást erősítsék bennük, hiszen egy visszafordíthatatlan betegségről van szó, amellyel nagyon nehéz szembenézni. A demencia egy mentális leépüléssel járó folyamat,

amit nagyon nehéz elfogadni, a családtagok számára óriási lelki teher végignézni, amint szerettük fokozatosan leépül. Ezért fontos, hogy a hozzátartozók átlássák a beteg testét, lelkét és énjét érintő betegséggel, hogy a betegség mögött ne vesszen el az ember. Ugyanakkor a demens beteg gondozását felvállaló hozzátartozóknak azzal is szembe kell nézniük, hogy beszűkül az életterük, hiszen a beteg fokozatosan épül le, egyre több odafigyelést igényel, egy idő után már nem is nagyon hagyható magára.

A Caritas idős csoportokat vezető pszichológusa kifejtette, vannak olyan idősök a csoportjaiban, akik demens betegeket ápolnak, és sokan számolnak be arról, hogy mennyire nehéz végignézni, hogy az ember, akit ismernek, miként épül le, egyre nehezebb lesz vele a kommunikáció, ugyanakkor viselkedésbeli, akár személyiségbeli elváltozások lépnek fel nála. Ugyanakkor sokan vannak, akik a folyamat elején járnak, bizonyos furcsaságokat vélnek felfedezni szerettükön, de nem tudják eldönteni, vajon kezdődő demenciáról van-e szó. Sokan nem tudják eldönteni, hogy a jelek, amelyeket észlelnek, a normális öregedési folyamathoz tartoznak-e, vagy betegségről van szó. Erre vonatkozóan is támpontokat kaphatnak az érdeklődők az Alzheimer-café rendezvényen.

A rendezvényen való részvétel ingyenes, viszont előzetes bejelentkezés szükséges, mivel a helyek száma korlátozott. Érdeklődni, jelentkezni a 0265-213-509-es telefonszámon lehet.

RENDEZVÉNYEK

Tekerj egy jó célért! – kissé másképp

Bár a járványhelyzet miatt idén a tömegrendezvény elmarad, a Maroszéki Közösségi Alapítvány megszervezi a Tekerj egy jó célért! akciót, amelyen minden jelentkező külön-külön vagy családosan vehet részt. A Tekerj egy jó célért! egy biciklis adománygyűjtő rendezvény, amely a helyi közösséget szolgáló projektek megvalósításában nyújt segítséget. Az adománygyűjtő esemény három fontos szakaszból áll: a projektek beiratása, a biciklis résztvevők benevezése (tekerők) és a támogatók toborzása. Az eseményt szeptember 19-én és 20-án tartják meg, és minden kerékpározó maga dönti el, melyik nap és hány órák szeretne tekerni egy jó célért. Részletek a www.pedaleaza.org honlapon.

Idén is Borudvar – másképp

Az egészségügyi előírásokat szem előtt tartva, megújult formában jelentkezik a Borudvar, amely pénteken és

szombaton is tart. Ezúttal nem a megszokott marosvásárhelyi, Forradalom utcai helyszínen lesz, hanem ott-honról lehet csatlakozni az borkóstoláshoz. Ehhez az szükséges, hogy otthonra rendeljék meg a borokat, és kövessék az online kóstolókat. Pénteken (ma) a Domeniul Bogdan, a közismert dobrozdai Murfatlar borvidék jó nevű pincészet, szombaton pedig az Arad-hegyaljai borvidék kiemelkedő minőségű borait Balla Géza pincészet mutatja be. A borokat maguk a pincészetek képviselői, illetve az általuk felkért sommelier ismerteti online kurzus keretében, esténként 7 órától, a Borudvar Facebook-oldalán. A borokat a Burudvar honlapján lehet megrendelni, futárszolgálattal szállítják haza.

Gyermekmise Jedden és Marosszentgyörgyön

Szeptember 20-án, vasárnap 15 órakor gyermekmise lesz a jeddi római katolikus templomban, a marosszentgyörgyi Szent Cecília Együttes közreműködésével. 19 órakor a marosszentgyörgyi katolikus templomban kerül sor gyermekmise és tanévnyitóra.

Péter Ferenc: Védjük meg Maros megyét Floreától!

Marosvásárhely tekintetében sorsfordító, Maros megye tekintetében sorsdöntő a szeptember 27-i önkormányzati választás – véli Péter Ferenc. Az RMDSZ tanácselnöke szerint a helyhatósági választásoknak idén különösen nagy tétje van a megyében.

„A választás tétje nagy, hiszen most azok pályáznak a megye elnöki székére, akik 20 éven át élösködtek Marosvásárhelyen. Nekünk meg kell védenünk Maros megyét és az itt élő emberek érdekeit Dorin Floreától és csapatától, amely két évtizeden keresztül megfékezte Marosvásárhely fejlődését” – hangsúlyozta Péter Ferenc.

A Maros Megyei Tanács elnöke az utóbbi napokban több településen is beszámolt az elmúlt négy év megvalósításairól, és ismertette a következő időszakra vonatkozó terveit és elképzeléseit. „Az elmúlt években sikerült lendületbe hozni Maros megyét. Felújítottuk a megyei úthálózat közel felét, soha nem látott módon fejlesztettük kórházainkat, megmentettük a bezárástól a marosvásárhelyi repülőtérrel, beüzemeltük az ország legnagyobb motorsportpályáját.”

Péter Ferenc szerint az utóbbi években elkezdődött projekteket be kell fejezni, és „erre csak akkor van egyértelmű garancia, ha a megyei tanács élén sem lesz változás a választások után. Volt már rá példa ugyanis, hogy váltás után az új elnöknek gondja volt rá, hogy az összes projektet leállítsa”.



Az RMDSZ Maros megyei tanácselnökjelöltje kiemelte, a jövőt illetően a cél az, hogy Maros megye a következő 10 évben vezető pozíciót szerezzen a térségben. „Ahhoz, hogy ezt elérjük, meg kell valósítani azokat a terveket, amelyeket a következő időszakra készítettünk elő. Hogy csak egy példát említek: meg kell építenünk az

Erdélyi Tudásközpontot, Erdély legnagyobb rendezvényközpontját, amellyel munkahelyeket teremtenénk és befektetőket vonzánk Maros megyébe” – fogalmazott a tanácselnök.

A Maros Megyei Tanács elnöke szerint a települések szintjén is fontos, hogy az a polgármester és tanácsosi csapat nyerjen,

aki-amely a helyi és a magyar érdekeket ismeri és képviseli. „Akkor tudjuk sikerre vinni terveinket, ha erős képviselőnk van a megyei és helyi tanácsban, illetve a megye élén” – összegezte Péter Ferenc, az RMDSZ Maros megyei tanácselnökjelöltje.

(Fizetett hirdetés)

Editat de Soós Zoltán, realizat de Webimage srl, cod AEP 24200171



„Számomra a 11-es szám a vásárhelyi sikert jelenti.

Ezzel a számmal játszottam Marosvásárhelyen és a 11-essel a hátamon lettünk a Bajnokok Ligája győztesei.

Most Soós Zoltán a 11-es. Én neki drukkolok. Támogassa Ön is, hogy most győzzön Vásárhely!”

Bölöni László

SOÓS

MOST
GYÖZZÖN
VÁSÁRHELY!

A SZAVAZÓLAPON

11

(Fizetett hirdetés)

Színés Világ

XVI. évf. 34. (729.) szám, 2020. szeptember 18., péntek

Rochefort-en-Terre és Vitré

Veress László

A carnaci látogatásunkat követő reggel, Normandiában és Bretagne-ban tett körutunk nyolcadik napján elérkezett a hazatérés pillanata. Végig keleti irányba utazunk, mintegy 2700 kilométeren át, amelynek valamivel több mint negyede Franciaország területén van, majd Svájcban, rövid németországi kitérővel, az osztrák Alpokon keresztül érkezünk Magyarországra. Útközben megtekintettünk még néhány történelmi helyet, így Franciaországban még két napot és éjszakát töltöttünk el.



Madonna

Elhagytuk a „világ végét”, Finister megyét, beléptünk Morbihan megyébe, ahol az autópályáról leghamarabb egy bájos falu meglátogatására tértünk le.

Rochefort-en-Terre (kiejtése: Rosfor an terr) alig 650 lakója – jogosan – két kitüntetéssel is dicsekedhet: a falu Franciaország egyik „legszebb falva” és a „virágok falva” címet nyerte el, ezért érdemes időt szánni a meglátogatására. A vonzó, régi kőházak és favázás házak szűk utcákban helyezkednek el, de mindegyik ház ablakpárkánya virágoktól roskadozik, minden talpalatnyi helyet, még a falakat is, rájuk akasztott kosarakban, vázákban muskátlik és más ragyogó virágok díszítik. Mindenütt virágok nyílnak, még a legeludgottabb helyeken is, az „egész falu virágzik”.



Várkastélyrészlet



Naia jósol

A virágok falva közismert még az ősi templomában látható Miaszonyunk-szoborról és ódon várkastélyáról is. A templomot a benne levő ereklyéért Notre-Dame-de-la-Tronchaye-nak (kiejtése: notró dám dö lá tronséj), magyarul: a fatörzsben talált Miaszonyunknak nevezik.

A néphagyomány szerint a 10. században egy idevaló pap a támadó normannok elől elrejtőzött egy fa odvában a magával vitt, gyermekét tartó Szűz Mária-szoborral együtt. A változatlanul megmaradt fatörzs odvában kétszáz évvel később egy pástrolány találta meg a szobrot. Azon a helyen, ahol a szoborra rátalált a leány, templomot építettek a „Fatörzsbeli Miaszonyunk” emlékére, és a szobor ma is ott áll, ahol rátaláltak. A hely egy domb lejtőjén van, és ez a magyarázata annak, hogy jól látható, nagy szintkülönbség (több mint egy méter) van a templom két vége között. Az istenháza 1498-ban épült, mindmáig jelentős zárandokhely.

A falu fölötti dombon egy fás angolpark veszi körül a Rochefort család középkori várkastélyát, amely egy vár összes elemeivel rendelkezik, annak ellenére, hogy 1793-ban a köztársaságpárti forradalmárok lerombolták. A 11. században épült várkastélyt a 20. század elején örököseitől egy amerikai festőművész vásárolta meg, majd leszármazottai tulajdonába ment át, akik később a falu önkormányzatának ajándékozták, tehát jelenleg állami tulajdonban van.

A vár udvarán levő nagyon mély kút körül elhelyezkedve ismerjük meg a várkastély területén, mintegy 120 évvel korábban élt „boszorkány” történetét. Bretagne legendákban és hiedelmekben gazdag országrész, a közelmúlt székely falvaihoz hasonlóan. A következő történet is jól beleillik az itt

élő emberek titkokról, mondákról szóló fel fogásába.

Naia nevét viselte az az asszony, akit Rochefort-en-Terre lakói boszorkánynak hittek, és a Rochefort kastély romjai között lakott a 19. század végén, a 20. század elején. Egy breton író és fényképész, akit a breton néphagyományok, legendák különösen érdekelttek, írta le találkozását 1903-ban Naiával, a falu boszorkányával, és több fényképet is készített vele, amelyek gyorsan elterjedtek egész Európában. Az író szerint az asszonynak jó nevelésben volt része, ismerte a növényeket, hasbeszélő-tesztje volt és akrobatatrükköket ismert.

Rochefort-en-Terre lakói fokozatosan felépítették a boszorkány legendáját, hitték, hogy Naia mindenütt jelen van, egyszerre többben is találkozhat vele más-más helyeken, varázslatokat művel, nem eszik, nem iszik, nem érzi a fájdalmat, égő parázst tarthat a kezében, jövőbe lát, embereknek jósol, nem fog rajta az idő múlása, vagyis kor nélküli, nincs menedéke, lakása, mégis változatlan a ruházata, nem változik a megjelenése, menése, lendülete, nem öregszik. Sokan tagadták boszorkány létét, de fényképei napjainkig megmaradtak.

A kastély épen maradt szárnyában múzeum vagy inkább kiállítóterem működik, a fantázia művészete elnevezéssel, ahol Naia boszorkány élete és tevékenysége által ihletett képzőművészeti alkotásokat állítanak ki. Megtekintése egy álomkirándulás a breton legendák világában és egy képzeletbeli térben.

A várból meredek lépcsősoron, majd olyan utcákon át, ahol még nem jártunk, tértünk vissza társasépkocsinkhoz, útközben ismételt meggyőződésünk arról, hogy Rochefort-en-Terre Franciaország nagyon szép, virágos települései közé tartozik.

Utunkat következő célpontunk, Vitré város irányába folytattuk.

A kelet-bretagne-i város, Vitré megtekintésével búcsúztunk is Bretagne-tól. Hosszú dombtetőre épült, hatalmas vára része volt annak az erődítményláncnak, amely valaha az önálló breton államot védte a francia (normand) támadások ellen, vagyis a mi hagyományos kifejezésünkkel élve: végvár. A város 18.000 lakója jórészt a megmaradt hatalmas városfalak között él. Vitré Ille-et-Villaine (kiejtése: ijj-é-vijjen) megye települése. Vasútállomása az alsóvárosban van, a gyors TGV vonat itt is áthalad. Az állomás melletti parkolóban szállunk le az autóbusról, és indulunk el a várdombra vezető kaptatón. Hatalmas kerek bástya alatti kapun megyünk be a szép, jó állapotban megőrzött óvárosba. A bástya ma is használatban van, itt és a hozzá tartozó tornyos, magas épületekben székel a városi tanács és a történelmi múzeum.

Enyhén emelkedő, szűk utcákon át érünk a nagy kiterjedésű óvárosba, ahol a favázás házak mellett gyönyörű gótikus épületeket is láthatunk, és a város történelmi központja kompakt gótikus stílusban épült ki, 15-16. századi épületei közül sok olyannyira őrizi



Külső szószék

eredeti formáját, mintha csak a város virágkorának idején járnánk.

A város gyöngyszeme a Notre-Dame gótikus katedrális számtalan csúcsíves díszítéssel. Mai alakjában a 15-16. században épült, egyedi homlokzattal, színes üvegablakkal. Érdekessége a nyugati oldalán létrehozott, csak belülről megközelíthető, a templom külső falára épített szószék és korona, ahonnan a lelkipásztor ígét hirdethetett a falakon kívül álló érdeklődőknek. Idegenvezetőnk szerint a reformáció idejéből származik ez a megoldás, mert a protestáns papok szerettek nagy tömegeknek prédikálni. Véleményem szerint rendeltetése ugyanaz lehetett, mint a segesvári Leprások templomán látható külső szószéknek, a leprában, esetleg más ragályos betegségekben szenvedőknek hirdette az ígét innen a lelkipásztor. Így hát a segesvári Leprások temploma nem egyedülálló Európában külső szószékkel, ahogy azzal szeretünk dicsekedni.

Vitré érdekessége, hogy a városi tömegközlekedés ingyenes a város minden útvonalán. Visszatérés közben még megtekintjük közelebről is a felvonóhidon megközelíthető kör alakú bástyát, a körülötte levő tornyos épületeket, ahol a polgármesteri hivatal székel immár több évszázad óta.

A nap már lenyugvóban, amikor elhagyjuk Vitré városát, aztán a szép emlékeket nyújtó Bretagne-t is, kissé megkésve érkezünk Le Mans (kiejtése: lö man) külvárosába, éjszakai szállásunkhoz.



Vitré

A természet kalendáriuma (CDXXVIII.)

Kiss Székely Zoltán

Évek óta csodálom azt az almafát. Ott áll beszorultan egy tatárjuhar és egy szilfa közé ékelődve, egy épen maradt járdaszigeten. A házat, amelyhez az egykori kert tartozott, rég lebontották, tömbházat és lapos tetejű üzletet építettek oda. Az almafa itt állt közel egy tűzfalhoz, ki sem bontakozhatott, szép szabályos koronát sem nevelhetett magának. A tűzfalat meghagyták – jó lesz az üzlet udvarán kerítésnek, gondolták. Talán ezért hagyták kivágatlan az almafát, elfeledkeztek róla. Életben maradt. S mikor aszfalt került az új utcára, a leendő kerítés folytatásába, az ő egy négyzetméternyi felségterületét le sem aszfaltozták. Magonc juhar és szilfa került oda. S mindhárom megindították harcukat a fényért. A talajjal nem volt gond, jó minőségű földtől vették el a jogot, hogy növények táplálását szolgálja. Víz is volt bővíben, egykori folyómeder húzódott a kert alatt. Hanem a fény! Azért meg kellett küzdeni. Nem egymással, nem vegyi fegyverekkel, mint teszi azt a „gonosz” dió – hullott lombja alatt még a fű magja sem csírázik, nem tűhegyes kardocskákkal, mint a katonás fenyők –, halálra kínozva a hozzájuk közel bűvöket. Csak a ritkán feltámadó városi szél csapdosta össze a gyorsan növekvő juhar és a törékeny ágú szil lombkoronáját az almáival. Mindhárom fa kérge olyan repedezetté vált, hogy már egyik sem mutatta jellegzetes mintázatát. Együtt küzdöttek meg mostoha sorsukkal. Megnyurgultak, az almafa is. Leveleit évente toltatolja egyre feljebb. És virágzik. Mikor szirmait hullatja, a kis járdasziget tele van halványrózsaszínnel. És érleli gyümölcsét. A nagyra növekvő almák át-átörlik a lombokat, s puffanva heverednek el a járdasziget szomszédságában. Senki észre nem veszi az agyonpottyoltakat. Senki nem hederít rá, senki fel nem emelné gyümölcsét. (Én kóstoltam almáját.) Még létezéséről sem tudnak az emberek. Az autók kerekei széttapossák, süvölvény gyerekek rugdossák néha almáit. S mikor az ős megszabadítja lombruhájától a

három fát, ott áll az almafa még mindig gyümölcsdíszen karácsonyig. November dere csípi, december fagyasztja az ottmaradókat. Márciusban a múmiává aszalódott gyümölcsöket elengedi a fa, hogy aztán újra – rejtve – virágba boruljon.

Haszon nélküli, haszontalan-e léte? Megbecsültsége nincs. De ez a fa évről évre újrateheri „haszontalan” almáit. Ez a sorsa: az örökké jelenvaló halál és az örök élet között a földi létezés maga.

Meghalt napunk; a nyár rég meghala.

Őszi alkony a halál hajnala.

Jaj, aki őszi alkonyatra ébred, suhintását érzi halál szelének.

Halottakban és száraz levelekben most fáj minden, mi visszatérhetetlen.

Az égbolt végtelen szép szőnyegén virágokat hímez a Nap, szegény; szívem, órjás, világ alá gurult Nap, lilás színekkel hímezi a múltat. De érte nyúl a kín fekete karja, belészakít s rettentőn megcsavarja.

A **Halál szele** meglegyint, mint **Jékely Zoltán** 1941-ben írt versében.

Szeptember közepe van. Régi reflexek – kezdődik az iskola. S az új tanév félig érett almaként pottyán élénk. Eltesszük, papírba göngyölve tartogatjuk – remélem, van, ki még így cselekszi, s nem a boltból szerzi be következő nyár elejéig a Föld (nekem) legdrágább gyümölcsét –, hogy majd mikor édes illata – több száz társáival együtt – belengi a pincegádort, vissza tudjunk emlékezni a nyárra, erre a furcsa, karanténos nyárra, erre a hosszúra nyúló nyárutóra. Aztán megízleljük a gyümölcsöt. (Talán éppen utolsó tanévet kezdte e sorok rovója, tanárként utolsó szeptemberét tapossa. S emlékezik régi évkezdetekre, évzárókra, iskolai majálisokra. Diákként s tanárként is.) Az iskolapálya őszi



„Nincs benne hang, csak meredszemű ős”

hangulatára, a Hétfák hulló leveleire, a Sostető első kódere. Voltakra. Ötven éve végzetekre, akik idén nem tudtak összegyűlni az alma mater hűs őszi udvarán. S van, ki a tervezett „egy év múlva majd”-ra már nem felelhet, csak túlnanról izen.

Kiszivattyúzták az üvegburát, a lelket.

Nincs benne hang, csak meredszemű ős. Csend és homály.

A hullt levelek ágya mély, puha, selymes halom, de nem zörög turkáló láb nyomán, nem is zizeg.

A varjú se csárog a jegenyén, csak tátogat.

Halalos-némán teljesedik el a rendelés:

Aki elfáradt, nincs kinek köszönjön, aludni megy.

Az álmos úrben úgy úszik-lebeg sok furcsa vers,

mint az ökörnyal udvarunkon, otthon, ős elején.

Dsida Jenő Meredszemű őszi hangulatával vágok neki heti – ezúttal tudománytörténeti – sétámnak. Kedves olvasóm, ha idő enged, tarts velem.

479 évvel ezelőtt, 1541. szeptember 24-én halt meg **Phillipus Aureolus Theophrastus Bombastus von Hohenheim**, mindenki által ma ismert nevén: Paracelsus, a gyógyszeres terápia és a kémia úttörője, aki az orvosságok helyes adagolását, a betegségek megelőzését és az egészséges életmódot tartotta szem előtt. Ismereteit vándorútjain a kor tudós embereitől s füvesasszonyoktól szerezte. De alkímiát és okkultizmust is tanult. Nagy hangsúlyt fektetett a makrokozmosz és mikrokozmosz összhangjára, úgy tartotta, hogy az emberek a világegyetem tükörképei. A betegségeket az egyensúly megbomlásának tekintette, szerinte az egészséges ember tökéletes harmóniában egyesíti a három alkímiai alapelemet: a ként (férfi), a higanyt (nő) és a sót (semleges). Elmélete szerint az alkímia valódi természete a belső emberrel áll kapcsolatban. Belőle sajnos nem a nagy tudós emléke él napjainkig, hanem áltudományos ismeretek atyjaként ajnározzák ma is.

229 éve, 1791. szeptember 22-én látta meg a napvilágot **Michael Faraday**, minden idők egyik legnagyobb kísérleti fizikusa. Tőle származik az elektromos mező fogalma. Megalkotta az elektromotort. Felfedezte az elektromágneses indukciót. Felállította a róla elnevezett elektrokémiai törvényeket.

148 éve, 1872. szeptember 23-án született **Richter Gedeon**. Magyarországon elsőként kezdte meg – főként állati szervekből készült – organoterápiás készítmények előállítását. Kiváló, külföldön is elismert gyógyszereket kísérletezett ki és gyártott. A faji üldözés erősödésével előbb kitiltották a gyárából, majd egy időre újból visszaengedték. A fasizmus áldozata lett, halálának pontos időpontja bizonytalan.

138 éve, 1882. szeptember 23-án halt meg **Friedrich Wöhler** német vegyész. Elsőként végzett szerves szintézist, ammónium-cianát (NH₄OCN) izomer átalakításával karbamidot (CH₄N₂O) nyerve, s ezzel tapasztalati úton megdöntötte a „*vis vitalis*” **idealista elméletet**, amely azt vallotta, hogy az élő szervezetben működő titokzatos életerő hozza létre az élő anyag fajtáit. Ezzel utat nyitott az életfolyamatok kémiai alapjainak vizsgálatához.

81 éve, 1939. szeptember 23-án halt meg **Sigmund Freud**, a pszichoanalitikus iskola megalapítója. Elmélete, hogy az elfojtás révén tudattalanná váló emlékek és motivációk nagy hatással vannak a személy viselkedésére. Ezek felszínre hozását nevezte el pszichoanalízisnek, amiben alapvető jelentőséget tulajdonított az álomfejtésnek, ezt nevezte a tudattalanhoz vezető „*via regia*”-nak, királyi útnak.

Végezetül is – okoskodik e sorok karmolója –, a termő fa sorsa nem a halál, hanem az örök(ké megújuló) élet.

Maradok kiváló tisztelettel.

Kelt 2020-ban, Diána, a szülés (és a vadászat) szűz istennőjének – a görög Artemisznek – nevenapján



„Aki őszi alkonyatra ébred, suhintását érzi halál szelének”

FEHÉR FEKETE

Szerkeszti: Kiss Éva 913.

AZONBAN	BEC. EMÓKE	4	BOR- KÜLÖNLE- GESSÉG	Arisztotelész aforizmája a műveltségéről: A műveltség megszerzéséhez ... (a befejező rész a rejtvényben olvasható)			
2	KEVERT PORI			Z			
TÁV- BESZÉLŐ JELE	SELYPÍTÓ	1					
JANUÁRI CSAPADÉK KIPLING KÍGYÓJA		JÓ (NÉMET)			KÖLTŐI SÓHAJ	TRÁK TÖRZS TAGJA	EURÓPAI TÖRPE- ÁLLAM
	...FAIR LADY (MUSICAL)		BS	FÖLHÁNY	I		T
RUBRIKA	PALÓC ALMA				LEFEJT		
FURA, VISZ- SZÁS JELEN- SÉG					ASZALT SZÓLÓ		
					KAPTÁR		
					ÉSZAKI EMBER, VIKING		
ÉJFÉLIG TART		ALGÉRIAI KIKÖTŐ			PÁRATLAN CSÁPI		
KÖLCSÖNÖZ		AZ A SZEMÉLY			KICSINYÍTÓ KÉPZŐ		
	SILBAK			SÍR			
	PARIPA			ELLEN- ÉRTÉK			
TYÜK- KETREC		TESTHELY- ZET	L		DERÉKSZÖG JELE		
					SZÉLHÁRFA		
CSEN		VÁRMARAD- VÁNY			RÖVIDEN ELŐADÓ!		
MEGFEELELŐ		GYŐZELEM JELE			TERÁPIA		
	KIMÉL			HÁZBÉRLŐ			
	ASZTÁCIUM VEGYJELE			EGÉSZSÉ- GES ITAL			
DÚDVA		3					Á
		OR. KAMION- MÁRKA					
CÉGFORMA		FLEKKEN- SZELET!		SÓRSZÁM JELE		MÁSODPERC JELE	
FELTÉVE		OR. MOTOR- MÁRKA		KAPSZULA		PENDELY	
	OKMÁNY				... MAIL (LÉGIPOSTA)		
	IDEG HURJA				VERMET KÉSZÍT		
TENGERI HALFAJ				CSECSEMŐ- SÍRÁS		BIZTATÓSZÓ	
				ÜRGEFEJ!		ÉJFÉLI!	
	A						KILYÉN LEVENTE

A SZEPTEMBERI ÉVFORDULÓK (1.) című pályázat nyertesei:

Gombos Zoltán, Marosvásárhely, Szabadság u.

Szabó András, Marosvásárhely, I. L. Caragiale u.

A pályázati rejtvény megfejtése:

BONDARCSUK; BARTAL; METZLER; KROBÓT;
BÁLINT; MÁDAY

Kérjük a nyerteseket,
vegyék fel a kapcsolatot Borbély Ernővel
a 0742-828-647-es telefonszámon.

Megfejtés

a szeptember 11-i számból:

Ikrek: Reebok

**Skandi: ...emberi tulajdonsá-
gunk, hogy mindannyian le-
akarunk nézni valakit.**

KOBÁK KÖNYVESBOLT



Marosvásárhely,
Győzelem tér
18. szám,
www.bookyard.ro

PÁLYÁZATI REJTVÉNY

PÁLYÁZATI SZELVÉNY					1	2	3	4	U	5	6	7	8	H
SZEPTEMBERI ÉVFORDULÓK (3.)					9					10				
11	12	13	14	15			16		17				18	
19						20							21	
22						23		24			25			
26				27			28		29	30			31	R
31			32				33		34				35	36
37		38				39			40		41			
SS		42				43		44		45			46	
47	48					49			50				51	
N	52					I	53		M			54		

VÍZSZINTES: 1. Műfordító, szakíró, 100 éve halt meg (Gyula, igazi neve: Ambrus István). 7. Újságíró, botanikus, 100 éve halt meg (Zsigmond). 9. Tokaj kincse. 10. Autóversenyző (Jean). 11. Szobrász, 150 éve született (Márk). 16. Erkölcstan. 18. Rangjelző. 19. Másik nevén. 20. Francia fizikus, csillagász. 21. Az összes, mind (angol). 22. ... ebsont beforr (Petőfi). 23. Egyke! 24. Állóvíz. 25. Afrikai liliomféle növény. 26. Római 551. 27. Női név (júl. 9.). 29. Énekesmadár. 31. Latin és. 32. Gyalogfenyő. 34. Belgrádi palota. 37. Az örök város. 39. Gyilkos afrikai vírus. 41. Madridi sportklub. 42. Gabonát vág. 44. Bellini operája. 46. Skálahang. 47. Neheztel. 49. Keresztül. 50. Pára! 51. ... et moi (Géraldy). 52. Bátoros, Beatrix unokaöccse, 500 éve hunyt el (Hippolit). 53. Jogi és filozófiai író, egyetemi tanár, 100 éve halt meg (Bódog). 54. Német város.

FÜGGŐLEGES: 1. Címermadár. 2. Fél zsák! 3. Kerek szám. 4. Keres. 5. Helység polgára. 6. A házi istenek helye az órómai házban. 7. Szintén ne. 8. Szélhámos. 12. Tüzet megszüntető. 13. Brazil focista (50-60-as évek). 14. Norma ... (M. Ritt filmje). 15. Székely is. 17. Orosz férfinév. 19. Svéd író, költő, 100 éve halt meg (Dan). 20. Levegőt igénylő. 21. Egyedül (angol). 23. Ráma. 25. Ógörög piactér. 27. Indul a vonat! 28. Előzetes részízetés. 30. Igevégződés. 32. Erdővidéki város. 33. ... mars! (eredj!). 35. Idegen Áron. 36. Nobel-díjas közgazdász, 100 éve született (Lawrence Robert). 38. A vörös bolygó. 40. Kazah tó. 43. Angol sórféle. 45. ... Ce-tung (kínai diktátor). 48. Errefele! 49. Vermet készít. 51. Békaparadicsom.

L.N.J.

A megjelölt sorokban, oszlopokban szereplő helyes megfejtéseket október 1-ig a Népújság címére (Dózsa György u. 9. szám) beküldők – két személy – egy-egy könyvet nyerhetnek. A pályázati szelvényt – a pályázat címével együtt – kérjük kivágni és a borítékra ráragasztani. (Egy borítékban csak egy pályázati szelvény szerepelhet.)

A két rejtvény azonos számú meghatározásait keverve közöljük. A megjelölt négyzetekbe kerülő betűket folyamatosan összeolvastva Makkai Sándor egyik művének a címét kapjuk. Könnyítésül egy betűt előre beírtunk.

VÍZSZINTES: 1. Kulacs – Képes folyóirat. 7. Francia arany – Zamat. 8. Zöldcitrom – Karol. 9. Orosz uralkodó volt – Piros, németül. 11. Megteendő útszakasz – Páratlan tűzok! 12. Amely ideig – Sémi nép. 14. Ám – Ásványi fűszer. 15. Szándék – Orientál, irányít. 18. Gabonát levág – Állati fekhely. 19. Egyik állatövi jegy – Racionális cselekvés általános motívuma. 22. Kutya – Hazafele! 23. ... bíró (Móricz) – Piaci árus. 25. Lócsemege – A kén és a bizmut vegyjele. 27. Gléda – Szemét. 28. Táblakép – Vicc, tréfa. 30. Patás állat – Kipling kígyója. 31. Szuterén – Papi méltóság.

FÜGGŐLEGES: 1. Macska – Magyar író volt (Ferenc). 2. Íz – Indiai női viselet. 3. Gyökér – Rangjelző szó. 4. Vakcinát bead – Zambiai, olasz és thaiföldi autójel. 5. Rajongás, hódolat – Kormányrendszer. 6. Kacag – Létrehoz, konstruál. 10. Maja romváros Guatemalában – Tapad. 13. Hiszékeny ember – Aprópénz. 16. Halom – Keservesen sír. 17. Nincs mit ennie – Termény tizede. 20. Manilakender – Fosztogat. 21. Seprű alapanyaga – Keleties piac, vásár. 24. Redőny – Szintelen. 26. Csernátoni várrom – Nyugta. 29. Az ezüst vegyjele – Nógatni kezd!

Koncz Erzsébet

1	2		3	4	5	6
7			8			
9		10		11		
12			13		14	
	15			16		
17		18		O		
19	20				21	
22			23		24	
25		26		27		
28			29		30	
31						

1	2		3	4	5	6
7			8			
9		10		11		
12			13		14	
	15			16		
17		18				
19	20				21	
22			23		24	
25		26		27		
28			29		30	
31						

Román és magyar labdarúgó-bajnoki és kupamérkőzések a televízióban

Szeptember 18., péntek:

* 18.00 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Chindia Tîrgoviște – Nagyszebeni Hermannstadt (1. liga, 4. forduló)

* 21.00 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Gyurgyevói Astra – Kolozsvári CFR (1. liga, 4. forduló)

* 21.00 óra, M4 Sport: SC Sopron – BVSC-Zugló (Magyar Kupa)

Szeptember 19., szombat:

* 14.00 óra, M4 Sport: Ráckeve VAFC – Ferencvárosi TC (Magyar Kupa)

* 14.30 óra, Telekom Sport 1: Bukaresti Rapid – Turrus Turnu Măgurele (2. liga, 4. forduló)

* 15.00 óra, M4 Sport+: MVFC Berettyóújfalú – Dunafer (Futsal NB I)

* 16.00 óra, M4 Sport: Balassagyarmat VSE – DVTK (Magyar Kupa)

* 19.00 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Sepsiszentgyörgyi Sepsi OSK – Konstancai Viitorul (1. liga, 4. forduló)

* 21.00 óra, M4 Sport: Pápai Perutz FC – WKW ETO FC Győr (Magyar Kupa)

* 21.45 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: CSU Craiova – FC Voluntari (1. liga, 4. forduló)

Szeptember 20., vasárnap:

* 12.30 óra, DigiSport 1: Zsilvásárhelyi Viitorul Pandurii – FC Universitatea Craiova (2. liga, 4. forduló)

* 13.30 óra, M4 Sport: FC Tiszaújváros – Budapest Honvéd (Magyar Kupa)

* 16.00 óra, M4 Sport: Tiszaföldvár VSE – MOL Fehérvár FC (Magyar Kupa)

* 16.30 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: FC Botoșani – Academia Clinceni (1. liga, 4. forduló)

* 18.45 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Aradi UTA – Jászvásári CSM Politehnica (1. liga, 4. forduló)

* 21.30 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Bukaresti FCSB – FC Argeș Pitești (1. liga, 4. forduló)

Szeptember 21., hétfő:

* 18.00 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: FK Csíkszereda – Petrolul Ploiești (2. liga)

* 21.00 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Medgyesi Gaz Metan – Bukaresti Dinamo (1. liga, 4. forduló)

A Dinamo Zágrábot is kiejtette a Ferencváros



A ferencvárosi Ihor Haratyin (háttal) és Sigér Dávid ünnepli a csapat győzelmét

Fotó: MTI/Koszticsák Szilárd

A Ferencváros hazai pályán 2-1-re legyőzte a horvát Dinamo Zagreb együttesét a labdarúgó Bajnokok Ligája selejtezőjének 3. fordulójában, így biztossá vált, hogy valamelyik európai kupasorozat főtábláján lesz érdekelt.

A Ferencváros Lovrencsics Gergő góljával már a második percben megszerezte a vezetést, a vendégek a 23. percben egy szöglet után Mytro Uzuni szeren-

csétlen öngóljával egyenlítették. A 65. percben Uzuni hős lett, ugyanis góljával eldöntötte az összecsapást.

Szerhij Rebrov együttese így a BL playoff körében lesz érdekelt, ahonnan a párharc győztese a BL, a vesztese pedig az Európa-liga csoportkörében szerepelhet.

A zöld-fehérek a BL-csoportkörbe jutásért a norvég Moldéval találkoznak, az a párharc már két mérkőzésen dől majd el.



A Marosvásárhelyi Nyugdíjasok Önszegélyző Pénztára

előnyös kölcsönt nyújt
12, illetve 24 hónapra.

Az érdekeltek a Marosvásárhely, Bolyai utca 36. szám alatti székhelyünkön jelentkezhetnek hétfőtől péntekig 7 és 14 óra között.

MINŐSÉGI GRÁNIT SÍREMLÉKEK
MÁR 5 390 RON-TÓL!

AZ AJÁNLAT
2020 Szeptember 30-IG
ÉRVÉNYES!



transGranit
Gránit síremlékek forgalmazása

NYÁRÁD TŰ, FŐ ÚT, 446/B (KÖZEL A SÖRGYÁRHOZ),

TEL: 0265-328663, 0738-795191,

WWW.TRANSGRANIT.COM



A Carit-San Medical rendelőintézet ingyenes

laboratóriumi vizsgálatra

és pszichiátriai szakrendelésre várja az érdeklődőket
családorvosi, illetve szakorvosi küldőpapír alapján.

Laboratórium: 0265-250-874,

Aurel Filimon utca 15. szám

Járóbeteg-rendelő: 0265/269-172,

Mihai Viteazul utca 42. szám.

www.caritsanmed.ro

atlasfm
TG.MUREȘ • MAROSVÁSÁRHELY

GREAT MUSIC FOR A GREAT CITY!

106.4 FM

@AtlasFmMures

KERESSÜK HAGYATÉKI ELJÁRÁS ÉRDEKÉBEN

Kozma István (született 1960. szeptember 25-én, meghalt 2019. augusztus 1-jén, utolsó lakhelye Marosvásárhely) minden hozzátartozóját.

Kérjük, jelentkezzenek 2020. szeptember 21-ig a Holbach és Rózsa közjegyzői irodában.

Cím: Marosvásárhely, Retyezát utca 12. sz.

A jelen hirdetést idézésnek is tekintjük. (22239-I)

18–26 év közötti nehéz/ hátrányos helyzetű fiatalok függetlenné válásának folyamatában nyújt támogatást az **Outward Bound Romania Horizont – Segítünk, hogy segíts magadon!** nevű programja (jelenleg fiúhelyeink vannak szabadon).

Mit fedhet a hátrányos helyzet?

- elvált szülők
- elhunyt szülők
- nehéz anyagi körülmények
- nevelőszülőknél való nevelkedés/gyereketthonban való nevelkedés.

Amit biztosítunk:

- kedvezményes lakhatási lehetőség Marosvásárhelyen (a Kövesdombon)
- pályaelemzések, személyes és szakmai fejlődésben mentorálás és anyagi támogatás
- közösségi programok – kulturális, sporttevékenység stb.

Elérhetőség:

Tóth Orsolya szociálpedagógus

Tel. +40748117475

E-mail: orsi.orizont@outwardbound.ro



Meghosszabbított nyitvatartás a lakosság-nyilvántartó hivatalnál

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a személyazonossági igazolványok kibocsátásával kapcsolatos kérelmek gyors és hatékony elbírálása érdekében a lakosság-nyilvántartó hivatal ügyfélfogadása a következő program szerint alakul:

– a választásokat megelőző időszakban, azaz a 2020.09.21–25. közötti héten:

– hétfőn, kedden, szerdán, pénteken	8.30–16
– csütörtökön	8.30–18.30
– szombaton, 26-án	8–16
– vasárnap, 27-én	7–21

Elsőbbséget élveznek a következő okok miatti személyazonossági-kérelmek:

- lejárt az érvényessége, elveszítették, ellopták, megsemmisült vagy megrongálódott a személyazonossági igazolvány;
- megváltozott a lakcím;
- a tulajdonos nevének vagy szülei nevének, a születési helyének vagy idejének módosulása;
- olyan személyazonossági cseréje, amilyent már nem bocsátanak ki, de még érvényes;
- a települések és utcák besorolásának vagy nevének megváltozása, az ingatlanok számozásának módosulása, települések vagy utcák létrejötte;
- új személyi szám.

Ideiglenes személyazonossági igazolványt a következő esetekben bocsátanak ki:

- amikor az igénylő nem birtokolja a személyazonossági igazolvány kibocsátásához szükséges összes dokumentumot;
- a külföldi lakcímmel rendelkező, de ideiglenesen Romániában tartózkodó román állampolgárok esetében.

Azok az állampolgárok, akiknek a személyazonossági igazolványa érvényessége a 2020. március 1. – szeptember 27. közötti időszakban járt volna le, élhetnek szavazati jogukkal ennek birtokában (a Központi Választási Iroda 81/2020. 09. 07-i határozata alapján).

Bővebb információk a 0265-250-391-es telefonszámon, a hivatal Lovasság/Călărășilor utca 26-28. szám alatti székhelyén vagy az intézmény www.tirgumures.ro honlapján.

Claudia Trif ügyvezető igazgató

26. MAROSVÁSÁRHELYI KÖNYVVÁSÁR
2020. NOVEMBER 12-15.
MAROSVÁSÁRHELYI NEMZETI SZÍNHÁZ

OTTHON VAGY!

**OLVASD EL,
ÉS JÁTSSZ VELÜNK!**

4. OSZTÁLY:
Kertész Erzsi
Göröngyös úti iskola - Gáz van

5-6. OSZTÁLY:
Wéber Anikó
Cseresznyeliget titka

7-8. OSZTÁLY:
Maksai Kinga
Erik és a legfelső utáni emelet

9-12. OSZTÁLY:
Berg Judit
Az őrzők

**JELENTKEZZ
SEPTEMBER 25-IG
A KÖVETKEZŐ
E-MAIL CÍMEKEN:**

gazvan@vasarhely.ro
cseresznyeligettitka@vasarhely.ro
erikesalegfelso@vasarhely.ro
azorzok@vasarhely.ro

vasarhely.ro/konyvasar • facebook.com/konyvasar

Marosvásárhelyi Rádió Románia

www.marosvasarhelyiradio.ro

96 FM

106,8 FM

1323 AM

Szolgáltatás – Üzleti ajánlat

REDŐNYÖK, SZALAGFÜGGÖNYÖK, GARÁZSKAPUK és egyéb árnyékolástechnikai cikkek, automatizált változatok nagy választékban. Tel. 0265/266-425, 0265/511-439, 0745-379-638. (sz.-I)

TERMOPÁN ablakokat, ajtókat gyártunk és szerelünk német REHAU profilokból. Tel. 0265/266-425, 0265/511-439, 0745-379-638. (sz.-I)

A MAROSVÁSÁRHELYI REFORMÁTUS TEMETŐ teljes körű ellátást biztosít a segélyből (koporsó, szállítás, balzsamozás, temetkezés). Telefon: 0265/215-875, 0365/448-734, 0749-073-534. (20875-I)

CUKRÁSZLABORBA, TERMELESBE és ELADÁSBA személyzetet keresünk. Tel. 0745-668-883. (22245-I)

ALKALMAZUNK EGY SZEMÉLYT a vajdaszentiványi Magic Pan pékségbe. Tel. 0722-304-786. (8922-I)

ELÁRUSÍTÓNÓKET alkalmazunk ÉLELMISZERÜZLETBE Marosvásárhelyen. Tel. 0722-404-679. (22247-I)

GYÁRTÓCÉG MINŐSÉGIRÁNYÍTÓ VEZETŐT alkalmaz. Jelentkezhetnek tapasztalt vagy kezdő személyek, a betanítás lehetőségét biztosítjuk. Követelmény: felsőfokú végzettség. Az önéletrajzokat beküldhetik a következő e-mail-címre: d.su.mures@nituri.ro. Érdeklődni a 0265/319-971-es számon, 8–16 óra között.

A TIMKO PÉKSÉG alkalmaz 3. fokozatú BETEGNYUGDÍJASOKAT és üzleteibe NŐI MUNKATÁRSAT. Érdeklődni a Bodoni utca 85. szám alatt vagy a 0756-128-310-es telefonszámon. (64989-I)

NE
SPĂLĂM MĂINILE
REGULAT CU APĂ ȘI SĂPUN



PURTĂM
MASCA MEREU,
PRECUM SUPEREROII



PĂSTRĂM
DISTANȚA
LA ȘCOALĂ ȘI LA JOACĂ



RESPECTĂM
INDICAȚIILE
PROFESORILOR



**RĂMÂNEM O ECHIPĂ
PĂSTRĂM VIITORUL ÎN SIGURANȚĂ**



VÍZZEL ÉS SZAPPANNAL RENDSZERESEN
KEZET MOSUNK

MINDIG HORDJUK AZ ARCMASZKOT,
MINT A SZUPERHŐSÖK

BETARTJUK A TÁVOLSÁGOT
AZ ISKOLÁBAN ÉS JÁTÉK KÖZBEN IS

KÖVETJÜK A TANÁROK
UTASÍTÁSAIT

EGY CSAPAT VAGYUNK, BIZTONSÁGBAN MEGŐRIZZÜK A JÖVŐNKET



MCA Health Care
ORVOSI LABORATÓRIUM

www.health-care.ro Tel/fax: 0365-882747
Marosvásárhely, Tulipán utca 25. szám

TÁJÉKOZTATÓ

Tisztelt páciensek!

Az MCA Health Care orvosi laboratórium folyamatosan a betegek rendelkezésére áll, és a fokozott biztonsági előírásokat betartva, a COVID-19-járvány idején is elvégzi az egészségügyi biztosítópénztár által megtérített laboratóriumi vizsgálatokat.

Laboratóriumi mintavételre hétfőtől péntekig 7-11 óra között várjuk önöket.

Helyi Köszállítási Vállalat Rt., Marosvásárhely

A tanulók figyelmébe!

A marosvásárhelyi lakhely-lyel rendelkező tanulók tudomására hozzuk:

– a kártya típusú utazási diákigazolványok 2020. október 15-ig érvényesek.

Azok a tanulók, akik nem rendelkeznek ilyen kártyával, az ellenőrző könyvükkel utazhatnak.

A Covid-19-világjárvány okozta helyzet következtében elhatároztuk, hogy a kártya típusú utazási igazolványokat kérésre és az oktatási intézmények által benyújtott rendelésre állítjuk ki.

Tatár Béla vezérigazgató

Spălătorie și detailing auto

Beltrand

autómosó és -kozmetika

– külső-belső tisztítás
– kárpittisztítás, polírozás, viaszozás
– szőnyegmosás

Marosvásárhely
Predeal u. 97 sz.

Telefon: 0265/223-902
0740-393-060

Síremlékek minőségi gránitból

Marosvásárhely,
Gát utca 9 szám

Nyitvatartás:
hétköznap 8 - 16

Tel: 0723 524 737



**5690
LEI**

Az ár nem tartalmazza a kivitelezési munkálatok díját.

ABSOLUT GRANIT
Síremlékek Minőségi Gránitból

therezia[®]
Mezőpaniti tejtermékek...

